

A – a

a *prep.* **ma**

a dispetto *adv.* **arbùf**

abbaiare *vb 1.* **baiè**

abbastanza *adv.* **abastènzà**

abete *nm.* **abéd**

accendere *vb 2.* **acénda**

accidente *nm.* **acidént**

acciuga *nf.* **alìsg**

accorgersi *vb 2.* **incòrgia**

aceto *nm.* **asgéd**

acqua *nf.* **àqua**

acre *adj.* **grisg**

adesso *adv.* **adès**

adv. **ora**

affitto *nm.* **afit**

affogare *vb 1.* **afughè**

aglio *nm.* **ai**

agnello *nm.* **agnèl**

ago *nm.* **èg**

aiuto *nm.* **aiùt**

albergo *nm.* **albérg**

albero *nm.* **èlberè**

albicocca *nf.* **barcòcla**

alice *nf.* **alìsg**

alma *nf.* **àlma**

almeno *adv.* **amènc**

alto *adj.* **èlt**

altrettanto *adv.* **altretènt**

altro *adj.* **èltre**

amaro *adj.* **amèr**

ammazzare *vb 1.* **mazè**

ammucchiare *vb 1.* **muchiè**

anatra *nf.* **àndra**

ancora *adv.* **ancora**

andare *vb 1.* **andè**

angolo *nm.* **cantòn**

anguria *nf.* **angùra**

nf. **ingùra**

anima *nf.* **àlma**

animale *nm.* **animèl**

aprire *vb 3.* **avri**

arancia *nf.* **arència**
nf. **partugàla**

aranciata *nf.* **arancèda**

aratro *nm.* **parghèr**

archetto *nm.* **archét**

armadio *nm.* **armèrie**

arrischiare *vb 1.* **arsighè**

arrostire *vb 3.* **arustì**

asciugare *vb 1.* **asciughè**

asse *nf.* **as**

autobus *nf.* **curiéra**

avanti *adv.* **avènti**

avaro *adj.* **avèr**

avere *vb irr.* **avé**

B – b

babbo *nm.* **ba**

bagno *nm.* **bagn**

bambina *nf.* **burdèla**

bambino *nm.* **burdèl**

banana *nf.* **banèna**

barattolo *nm.* **baràtle**

barca *nf.* **bèrca**

barco *nm.* **bèrc**

basso *adj.* **bas**

bastone *nm.* **bastòn**

battere *vb 2.* **bata**

bavaglino *nm.* **bavòs**

befana *nf.* **bifèna**

bello *adj.* **bel**

bene *adv.* **ben**

bere *vb 2.* **béva**

berretto *nm.* **bret**

bicchiere *nm.* **bichiér**

bigoncio *nm.* **bgònc**

biondo *adj.* **biònd**

birra *nf.* **bìra**
biscotto *nm.* **biscòt**
bisogno *nm.* **bsogn**
bistecca *nf.* **bistéca**
blu *adj.* **blu**
bocca *nf.* **bòca**
boccale *nm.* **buchèl**
boccia *nf.* **bòcia**
boia *nm.* **bòia**
borragine *nf.* **burèsg-na**
borsa *nf.* **bòrsa**
borsetta *nf.* **burséta**
botta *nf.* **bota**
botte *nf.* **bòta**

bottega *nf.* **butéga**
bottiglia *nf.* **butìglia**
braccio *nm.* **bracc**
brodo *nm.* **brod**
brutto *adj.* **brut**
bucato *nf.* **bughèda**
buco *nm.* **busg**
bue *nm.* **bov**
buon affare *nf.* **bàgia**
buonasera *inter.* **bonaséra**
buongiorno *inter.* **bondì**
burro *nm.* **bur**
buttare *vb 1.* **butè**

C – c

cacciagione *nf.* **caciagiòn**
cacciatore *nm.* **caciadòr**
cacciavite *nm.* **caciavìd**
cadere *vb 1.* **caschè**
caffettiera *nf.* **cùcma**

caglio *nm.* **quàl**
cagna *nf.* **càgna**
calabrone *nm.* **garavòn**
calcagno *nm.* **calcàgn**
caldo *adj.* **chèd**

calza *nm.* **calzèt**
calzolaio *nm.* **calzulèr**
camera *nf.* **càmera**
camicia *nf.* **camìsgia**
camminare *vb 1.* **camnè**
campo *nm.* **chèmp**
canapa *nf.* **cànva**
cane *nm.* **chèn**
canocchia *nf.* **canòchia**
capello *nm.* **cavìl**
capire *vb 3.* **capì**
cappelletto *nm.* **caplèt**
cappello *nm.* **capèl**
cappone *nm.* **capòn**
cappotto *nm.* **capòt**
capra *nf.* **chèpra**
carabiniere *nm.* **carabiniér**
carbone *nm.* **carbòn**
caricare *vb 1.* **carghè**
carota *nf.* **caròta**
carretto *nm.* **brocc**

carriola *nf.* **cariòla**
carta *nf.* **chèrta**
cascare *vb 1.* **caschè**
cassa *nf.* **càsa**
cassetto *nm.* **casét**
catena *nf.* **cadéna**
cavalla *nf.* **cavàla**
cavalletta *nf.* **cavaléta**
cavallo *nm.* **cavàl**
caviglia *nf.* **nusgèla**
cavolo *nm.* **chèvle**
cena *nf.* **céna**
cenere *nf.* **céndra**
centesimo *adj.* **centésme**
cento *number.* **cént**
certo *adj.* **cért**
cesto *nm.* **cest**
cetriolo *nm.* **citurnèl**
chiaro *adj.* **chièr**
chiavare *vb 1.* **inchiavè**
chiave *nf.* **chièv**

chierichetto *nm.* **chiarghìn**
chiesa *nf.* **chiìs**
chiudere *vb 2.* **chiùda**
ciabatta *nf.* **ciavàta**
cicoria *nf.* **cicòria**
cielo *nm.* **cél**
cilegia *nf.* **c-résgia**
cinquanta *number.* **cinquènta**
cinquantesimo *adj.* **cinquant
ésme**
cinque *number.* **cinc**
cinquecento *number.* **cinc
cent**
cipolla *nf.* **c-vòla**
ciuccio *nm.* **ciùcc**
coccio *nm.* **cocc**
coglione *nm.* **qualòn**
colazione *nf.* **culaziòn**
colla *nf.* **còla**
collo *nm.* **col**
colombaccio *nf.* **palòmba**
colpo *nm.* **colp**

coltello *nm.* **curtèl**
come *prep.* **com**
comodino *nm.* **cumudén**
compagno *nm.* **cumpàgn**
comprare *vb 1.* **cumprè**
comune *nm.* **cumùn**
comò *nm.* **cumò**
con *prep.* **sa**
conciare *vb 1.* **arcuncè**
coniglio *nm.* **cunìi**
coperchio *nm.* **cvérchj**
coperta *nf.* **cvérta**
cornamusa *nf.* **pìva**
correre *vb 2.* **cura**
corridoio *nm.* **curidòr**
corsa *nf.* **cùrsa**
corto *adj.* **curt**
cosa *pron.* **cusc**
coscia *nf.* **còscia**
costata *nf.* **custèda**
costume *nm.* **custùm**

così *adv.* **iscì**
covone *nm.* **cuvòn**
cravatta *nf.* **gravàta**
credenza *nf.* **credénza**
crine *nf.* **créna**
croce *nf.* **crosg**
cucchiaino *nm.* **cuchièr**
cucire *vb 2.* **cusgia**

cucuma *nf.* **cùcma**
cuffia *nf.* **cùfia**
cugina *nf.* **cusgìna**
cugino *nm.* **cusgìn**
cuocere *vb 2.* **cosgia**
curva *nf.* **cùrva**
cuscino *nm.* **cuscin**

D – d

da *prep.* **méda**
dado *nm.* **dèd**
dare *vb irr.* **dè**
davanti *prep.* **davènti**
decimo *adj.* **décc-me**
defecare *vb 1.* **caghè**
denaro *nm.* **baiòc**
dentro *adv.* **drénta**
destro *adj.* **dèstre**
di *prep.* **ad**
diciasette *number.* **diccèt**

dieci *number.* **dìisg**
dietro *adv.* **dréd**
digerire *vb 3.* **paidì**
disoccupato *adj.* **disocupèd**
dito *nm.* **déd**
diverso *adj.* **divérs**
divertire *vb 1.* **badurlè**
dodici *number.* **dodg**
dolce *adj.* **dolcc**
domani *adv.* **dmèn**
domani sera

adv. **dmenaséra**
domattina *adv.* **dmaténa**
domenica *nf.* **dménga**
dondolare *vb 1.* **giuclè**
donna *nf.* **dòna**
dopo *adv.* **dop**

dormire *vb 3.* **durmì**
dove *adv.* **dov**
dove (in una domanda)
adv. **duc**
dritto *adj.* **drit**
due *number.* **du**

E – e

entrare *vb 1.* **entrè**
essere *vb irr.* **és**

etto *nm.* **éto**

F – f

faggio *nm.* **fagg**
fagiolo *nm.* **fasgiòl**
fango *nm.* **fang**
nf. **mèlta**
faraona *nf.* **faraòna**
fare *vb irr.* **fè**
farina *nf.* **faréna**
farmacia *nf.* **farmacià**
fascina *nf.* **fascìna**

fascio *nm.* **fasc**
fava *nf.* **fèva**
favola *nf.* **fòla**
fazzoletto *nm.* **fazulét**
feccia *nf.* **fécia**
federa *nf.* **frudéta**
femmina *nf.* **fémna**
fermento *nm.* **furmént**

ferro *nm.* **fer**
 fetta *nf.* **féta**
 fiammifero *nm.* **furminènt**
 fico *nm.* **fig**
 fieno *nm.* **fen**
 figlia *nf.* **fiòla**
 figlio *nm.* **fiòl**
 filetto *nm.* **filèt**
 filo *nm.* **fil**
 filone (di pane) *nm.* **filòn**
 finestra *nf.* **fnèstra**
 finire *vb 3.* **fnì**
 finora *adv.* **finòra**
 fiore *nm.* **fior**
 focolare *nf.* **iolà**
 foglia *nf.* **fòia**
 fonte *nf.* **font**
 forbici *nfpl.* **fròbge**

forchetta *nf.* **furcìna**
 forgia *nf.* **fòrgia**
 forma *nf.* **fòrma**
 formaggio *nm.* **formài**
 formaggio parmigiano o
 reggiano *nf.* **fòrma**
 fornaio *nm.* **furnèr**
 forno *nm.* **fòrne**
 forse *adv.* **fors**
 forte *adj.* **fort**
 fragola *nf.* **frègla**
 franco *nm.* **frènc**
 freddo *adj.* **fred**
 fresco *adj.* **frèsc**
 fretta *nf.* **préscia**
 fronte *nf.* **front**
 fulmine *nm.* **lùzne**
 fuori *adv.* **fòra**

G – g

gabinetto *nm.* **gabinét**

gallina *nf.* **galéna**

gallo *nm.* **gal**
garage *nm.* **garàsg**
garbino *nm.* **garbén**
garzone *nm.* **garzòn**
gatta *nf.* **gata**
gatto *nm.* **gat**
gazzosa *nf.* **gazòsa**
gelo *nm.* **gél**
gelone *nm.* **gg-lòn**
ghiotto *adj.* **luv**
gilè *nm.* **gilè**
ginocchio *nm.* **gg-nochj**
giocare *vb 1.* **giughè**
giocattolo *nm.* **bilìn**
gioco *nm.* **giogg**

giornale *nm.* **giurnèl**
giorno *nm.* **dì**
girello *nm.* **cariòl**
gnocco *nm.* **gnòc**
godere *vb 2.* **goda**
gomitolo *nm.* **ghìfle**
gomma *nf.* **goma**
granoturco *nm.* **furmantòn**
graticola *nf.* **gradèla**
grondaia *nf.* **cola**
grosso *adj.* **gros**
quanto *nm.* **guènt**
guardare *vb 1.* **guardè**
guardia *nf.* **guèrdia**

I – i

ignorante *adj.* **ignurènt**
imbuto *nm.* **pidriòl**
in *prep.* **tar**
inchiavare *vb 1.* **inchiavè**

incrocio *nm.* **incròsg**
incudine *nf.* **incùgg-na**
indietro *adv.* **indréd**
inferriata *nf.* **freda**

infilzare *vb 1.* **infilzè**
ingrassare *vb 1.* **ingrasè**
innaffiare *vb 1.* **daquè**
insalata *nf.* **insalèda**
insieme *adv.* **insèn**

intestardirsi *vb 3*
rfl. **intistardìs**
intoppiare *vb 1.* **intupè**
involto *nf.* **algàcia**
io *pron.* **ei**
istupidire *vb 3.* **invurnì**

L – I

lampa *nf.* **làmpada**
lampiono *nm.* **lampiòn**
lampo *nm.* **lùzne**
lapis *nm.* **àpse**
lardo *nm.* **lèrd**
lasagna *nf.* **lasàgna**
nf. **papardèla**
lavare *vb 1.* **lavè**
lavatoio *nm.* **lavadùr**
legare *vb 1.* **alghè**
vb 1. **lighè**
leggere *vb 2.* **legia**
leggero *adj.* **ligér**

legna *nf.* **légna**
legno *nm.* **legn**
lei *pron.* **léa**
lenzuolo *nm.* **lenzòl**
lepre *nm.* **lévre**
letto *nm.* **lèt**
lievito *nm.* **furmént**
limone *nm.* **limòn**
lira *nm.* **frènc**
lisciare *vb 1.* **liscè**
litigare *vb 1.* **litghè**
lombata *nf.* **lumbèda**
lombrico *nm.* **bigàt**

lontano *adj.* **luntèn**

loro (all females) *pron.* **lorie**

loro (all male or mixed
group) *pron.* **lor**

lucciola *nf.* **lùsgla**

luce *nf.* **lusg**

lucerna *nf.* **lùma**

lui *pron.* **lu**

lume *nm.* **lum**

luna *nf.* **lùna**

lungo *adj.* **long**

lupini *nf.* **fusàia**

là *adv.* **ilà**

M – m

maccherone *nm.* **macheròn**

macchina *nf.* **màchina**

macellaio *nm.* **macc-lèr**

madia *nf.* **màtra**

madre *nf.* **ma**

magari *adv.* **magàri**

maglia *nf.* **màia**

maglio *nm.* **màz**

maglione *nm.* **maiòn**

mai *adv.* **mài**

maiale *nm.* **baghìn**

male *nm.* **mèl**

malta *nf.* **mèlta**

mamma *nf.* **ma**

mammola *nf.* **màmila**

manat *nf.* **manèda**

mandare *vb 1.* **mandè**

mangiare *vb 1.* **magnè**

manica *nf.* **màndga**

manico *nm.* **màndghe**

maniglia *nf.* **manìglia**

mano *nf.* **mèna**

manovale *nm.* **manuvèl**

manrovescio *nm.* **manarvérs**

manzo *nm.* **manz**
mare *nm.* **mèr**
marrone *adj.* **maròn**
martello *nm.* **martèl**
massa *nf.* **màsa**
massimo *adj.* **màsime**
mastello *nm.* **mastèl**
masticare *vb 1.* **ciancighè**
mastice *nm.* **màstice**
materasso *nm.* **materàz**
matita *nm.* **àpse**
mattina *nf.* **maténa**
matto *adj.* **mat**
mattone *nm.* **madòn**
medesimo *adj.* **midésme**
medicare *vb 1.* **midghè**
mela *nf.* **méla**
melanzana *nf.* **manzèna**
melone *nm.* **mlòn**
menare *vb 1.* **mnè**
meno *adv.* **menc**

mento *nm.* **barbét**
merlo *nm.* **mérle**
merluzzo *nm.* **merlùz**
mese *nm.* **més**
mestolo *nm.* **misclén**
mettere *vb 2.* **mèta**
mezzogiorno *nm.* **mizdì**
mica (rafforzare una
negazione) *adv.* **mig**

a

mietere *vb 2.* **meda**
mille *number.* **mil**
minestra *nf.* **mnèstra**
minimo *adj.* **mìnime**
misurare *vb 1.* **amsurè**
moccolo *nm.* **mòcle**
molle *nfpl.* **mulét**
mollica *nf.* **mulìga**
molto *adj.* **molt**
montare *vb 1.* **muntè**
monte *nm.* **mont**
morire *vb 3.* **murì**

moro *nm.* **mor**

adj. **mor**

mortadella *nf.* **murtadèla**

mosca *nf.* **mòsca**

moscone *nm.* **muscòn**

mosto *nm.* **most**

mucchio *nf.* **mùchia**

muovere *vb 2.* **mòva**

murare *vb 1.* **murè**

muratore *nm.* **muradòr**

mutande *nfpl.* **mudànd**

N – n

nascondere *vb 1.* **arpiatè**

nascosto *adj.* **nascòst**

naso *nm.* **nès**

nemmeno *adv.* **gnénca**

nero *adj.* **nér**

nespola *nf.* **néspla**

nessuno *adj.* **nisciùn**

neve *nf.* **név**

niente *pron.* **gnint**

noce *nm.* **nòsg**

noi *pron.* **nun**

nonna *nf.* **nòna**

nonno *nm.* **non**

normale *adj.* **nurmèl**

nostrano *adj.* **nustrèn**

nostro *adj.* **nòstre**

notaio *nm.* **nutèr**

notte *nf.* **nòt**

novanta *number.* **nuvènta**

nove *number.* **nov**

novecento *number.* **nov-cént**

nuovo *adj.* **nov**

nuvola *nf.* **nùvla**

O – o

oca *nf.* **òca**

occhio *nm.* **òchj**

oggi *adv.* **og**

olio *nm.* **òlle**

olmo *nm.* **òlme**

ombra *nf.* **òmbra**

ora *nf.* **ora**

adv. **ora**

orco *nm.* **orc**

orologio *nm.* **arlògg**

oscillare *vb 1.* **giuclè**

osso sacro *nm.* **cudròn**

otto *number.* **ot**

ottocento *number.* **ot-cent**

P – p

pacco *nm.* **pac**

padella *nf.* **padèla**

padre *nm.* **pèdre**

pagare *vb 1.* **paghè**

pagliaio *nm.* **palèr**

pagnotta *nf.* **pagnòta**

paio *nm.* **pèra**

paiolo *nm.* **caldér**

pancia *nf.* **pènza**

pane *nm.* **pèn**

paniere *nm.* **panér**

panino *nm.* **panén**

pantaloni *nmpl.* **calzòn**

pappardella *nf.* **papardèla**

parecchio *adj. adv.* **paréchj**

pareggiare *vb 1.* **pargè**

parlare *vb 1.* **parlè**

passare *vb 1.* **pasè**

passatello *nm.* **pasadén**

passatini *nm.* **pasadén**

pasta *nf.* **pasta**
pastasciutta *nf.* **pastasciùta**
pasticcio *nm.* **pastròchj**
pasticcione *adj.* **pastruchiòn**
pastrocchio *nm.* **pastròchj**
patata *nf.* **patèda**
pazienza *nf.* **pacénza**
pecora *nf.* **pégra**
pecoraio *nm.* **pigurèr**
pena *nf.* **péna**
pendere *vb 2.* **penda**
penna *nf.* **pèna**
pennello *nm.* **pnèl**
pensare *vb 1.* **pinsè**
pensione *nf.* **pensiòn**
pepe *nm.* **pévre**
peperone *nm.* **pivaròn**
per *prep.* **per**
pera *nf.* **péra**
perché *prep.* **perchè**
pesare *vb 1.* **bsè**

pesca *nf.* **pésg-ga**
pescare *vb 1.* **pischè**
pesco *nm.* **pèsc**
pestare *vb 1.* **pisctè**
petrolio *nm.* **pitròlle**
pettine *nm.* **pètne**
petto *nm.* **pèt**
piacere *nm.* **piasgér**
piada *nf.* **pièda**
piada di mais *nf.* **pìnza**
piadina *nf.* **piadéna**
pialla *nf.* **piévla**
piano *adj.* **pièn**
piatto *nm.* **piat**
piccino *adj.* **pcin**
picciolo *nm.* **pidgùl**
piccione *nm.* **pciòn**
piccolo *adj.* **pcin**
piede *nm.* **pid**
piegare *vb 1.* **pighè**
pieno *adj.* **pién**

pietra *nf.* **pédra**
pietrone *nm.* **pidròn**
pino *nm.* **pén**
pinze *nfpl.* **mulét**
piombo *nm.* **piòmb**
pisciare *vb 1.* **pscè**
pisello *nm.* **bsel**
piva *nf.* **pìva**
pizzicare *vb 1.* **pizghè**
pizzico *nm.* **pìzghe**
più *adv.* **più**
poco *adj.* **poc**
poi *adv.* **pu**
pollo *nm.* **pul**
polpetta *nf.* **pulpèta**
pomodoro *nm*
tomato. **pumidòr**
ponte *nm.* **pont**
porta *nf.* **pòrta**
posta *nf.* **posta**
potare *vb 1.* **putè**
poverino *adj.* **purén**

pozza *nf.* **piscòla**
nf. **poza**
pozzanghera *nf.* **piscòla**
pozzo *nm.* **poz**
pranzo *nm.* **pranz**
pressappoco *adv.* **presapòc**
presso *adj.* **press**
presto *adv.* **prest**
prete *nm.* **pret**
prezzemolo *nf.* **erbéta**
prezzo *nm.* **prèz**
primo *adj.* **prim**
procurarsi *vb 1.* **garavlè**
prosciutto *nm.* **prusciùt**
provare *vb 1.* **pruvè**
pula *nf.* **pùla**
pulire *vb 3.* **pulì**
pulizia *nf.* **pulizìa**
puttana *nf.* **puténa**
puzza *nf.* **pùza**
puzzo *nf.* **pùza**
puzzola *nf.* **pùzla**

péro *nm.* pér

Q – q

qua *adv.* iquà

quadro *nm.* quèdre

quaggiù *adv.* iquagiù

quaglia *nf.* quàla

quando *adv.* quand

quanto *adv.* quant

quaranta *number.* quarènta

quassù *adv.* iquasù

quatro *adj.* quèrt

quattordici *number.* quatorgg

quattro *number.* quàtre

quello *adj.* che / cla

adj. quél

quercia *nf.* cérqua

questo *pron.* quést

qui *adv.* ichì

quindici *number.* quingg

quinto *adj.* quint

R – r

rabberciare *vb 1.* radanè

raccogliere *vb 2.* arcòia

rachitico *adj.* rachìdghe

radicchio *nm.* radìchj

radice *nf.* radìsg

radunare *vb 1.* radunè

ragazza *nf.* ragàza

ragazzo *nm.* ragàz

raggio *nm.* ragg

raggrinzire *vb 3.* arcigli

ragione *nf.* ragiòn

ragioniere *nm.* rajiuniér

rammendare *vb 1.* **arcuncè**
ramo *nm.* **brancòn**
rasoio *nm.* **rasòr**
rattoppare *vb 1.* **radanè**
ravanello *nm.* **radisgìn**
riconoscere *vb 2.* **arcnòscia**
ricotta *nf.* **arcòta**
rifare *vb irr.* **arfè**
rilucere *vb 2.* **arlùsg**

rimanere *vb 2.* **armàna**
rimediare *vb 1.* **armidiè**
vb 1. **garavlè**
rimescolare *vb 1.* **armisclè**
rinsecchire *vb 3.* **arcigli**
ritaglio *nm.* **artài**
rivoltare *vb 1.* **arvultè**
rotolare *vb 1.* **aruglè**
rovere *nf.* **arvòra**
rucola *nf.* **carùgla**

S – s

scegliere *vb 1.* **capè**
sedere *nm.* **cul**
senso (nel senso contrario)
adv. **arbùf**
sonnellino *nm.* **palùz**

sporcare *vb 3.* **inluzì**
sporco *nm.* **loz**
strabico *adj.* **balùsc**
su *prep.* **sora**

T – t

tacchino *nm.* **galnàc**
tagliere *nf.* **batlèrda**

togliere *vb 1.* **cavè**
tonto *adj.* **invurni**

U – u

ubriacare *vb 1.* **imbriaghè**

ubriaco *adj.* **imbrièg**

unghia *nf.* **ònghia**

uomo *nm.* **om**

V – v

vassoio *nm.* **gabarè**

vinello *nm.* **aquadìcc**

vongola *nf.* **puvràcia**